

STAND. COM. REP. NO.

1466

Honolulu, Hawaii

APR 03 2007

RE: S.C.R. No. 60

Honorable Colleen Hanabusa
President of the Senate
Twenty-Fourth State Legislature
Regular Session of 2007
State of Hawaii

Madam:

Your Committee on Tourism and Government Operations, to which
was referred S.C.R. No. 60 entitled:

"SENATE CONCURRENT RESOLUTION REQUESTING THE HAWAII TOURISM
AUTHORITY TO ENCOURAGE THE USE OF THE NAME "MOKOLI'I ISLET"
AND DISCOURAGE THE USE OF ITS POPULAR NAME "CHINAMAN'S HAT", "

begs leave to report as follows:

The purpose of this measure is to request the Hawaii Tourism
Authority to encourage the use of the proper name of a popular
destination - Mokoli'i Islet and discourage the use and publication
of the name "Chinaman's Hat".

Your Committee received testimony in support of this measure
from the Hawaii Tourism Authority (HTA).

The name Mokoli'i, on the other hand, comes from part of the
Pele legend: After Pele traveled across the Islands and finally
made her home on the Island of Hawaii, she still wandered in her
dreams as a spirit. During one of these travels, she found a
handsome prince, Lohi'au, on Kaua'i and wanted to meet him. She
asked each of her sisters to go to Kaua'i and bring him back, but
they refused, foreseeing the dangers of the trip. Finally the
youngest of the girls, Hi'iaka, agreed. On O'ahu, as Hi'iaka
followed the trail on the shore of Kane'ohe Bay, she was confronted
by a mo'o, a large dragon-like creature. Using her supernatural
power, Hi'iaka killed the mo'o, cut off his tail, and threw it into
the ocean, where it became an island called Mokoli'i, or "little
dragon".



Your Committee notes that the HTA is using the name "Mokoli'i Islet" in the latest version of its Style Guide, which is part of the Hawaiian culture initiative. The initiative is part of the Hawai'i Tourism Strategic Plan 2005-2015 to honor and perpetuate the Hawaiian culture and community.

As affirmed by the record of votes of the members of your Committee on Tourism and Government Operations that is attached to this report, your Committee concurs with the intent and purpose of S.C.R. No. 60 and recommends its adoption.

Respectfully submitted on
behalf of the members of the
Committee on Tourism and
Government Operations,

Clarence K. Nishihara
CLARENCE K. NISHIHARA, Chair



Record of Votes
Committee on Tourism and Government Operations
TSG

*Only one measure per Record of Votes